

Bản án số: 34/2019/HSST
Ngày: 12/6/2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Sùng A Xà.

Thẩm phán: Ông Nguyễn Trọng Đoàn.

Các hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Khuyên.

Bà Hà Thị Vũ.

Ông Lê Trọng Cảnh.

- *Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa:* Bà Vi Tố Uyên, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- *Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:* Bà Ngô Thị Thảo, Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 6 năm 2019, tại Trung tâm huyện M, tỉnh Điện Biên tiến hành xét xử sơ thẩm **Lưu động** vụ án hình sự thụ lý số: 22/2019/HSST ngày 17 tháng 4 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 32/2019/QĐXXST-HS ngày 06/5/2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Vàng A V (tên gọi khác: Không); giới tính: Nam; sinh năm: 1996, tại huyện Q, tỉnh Hà Giang.

- Nơi ĐKKHKT và chỗ ở trước ngày bị bắt: Bản C, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên; dân tộc: Mông; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 6/12; nghề nghiệp: Làm nương; con ông Vàng A C, sinh năm 1960 và bà Vừ Thị S, sinh năm 1963 hiện đều cư trú tại bản C, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên; gia đình bị cáo có 09 anh chị em, bị cáo là con thứ 05 trong gia đình. Bị cáo có vợ Giàng Thị M, sinh năm 1996 và có 02 người con, con thứ nhất sinh năm 2016, con thứ hai sinh năm 2017, hiện vợ con đang cư trú tại bản C, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị kết án và chưa bị xử lý vi phạm hành chính. Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 08/12/2018, tạm giam từ ngày 11/12/2018 cho đến nay được trích xuất áp giải đến phiên tòa.

- *Người bào chữa cho bị cáo Vàng A V*: Bà Lê Thị Xuân, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý theo hợp đồng với Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên do Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước cử bào chữa cho bị cáo Vàng A V, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 17 giờ 15 phút ngày 08/12/2018, Tổ công tác phòng chống ma túy và tội phạm - Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên phối hợp với Đoàn Biên phòng Nậm Kè làm nhiệm vụ tại khu vực bản M, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên, phát hiện và bắt quả tang Vàng A V đang có hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Vật chứng thu giữ 04 bánh Heroine có khối lượng 1.414,2 gam.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo Vàng A V khai nhận: Trong tháng 8/2018 Vàng A V đã làm quen được với một người tên là T ở tỉnh Lai Châu (V không rõ lai lịch địa chỉ cụ thể). Vàng A V và T đã gặp nhau, qua trao đổi T đặt vấn đề mua Heroine với V số lượng không hạn chế, V đồng ý và hẹn khi nào có Heroine sẽ báo cho T sau. Sau đó V đi sang bên Trung Quốc làm thuê cho P. V đặt vấn đề mua bán Heroine với P. Ngày 07/12/2018, P nói với V là đã nhờ một người bạn sống ở Myanmar mua được 04 bánh bán với giá 06 vạn nhân dân tệ. V đồng ý nhưng do V chưa có tiền nên mua nợ, khi nào mang về Việt Nam bán xong sẽ mang tiền trả cho P. P đồng ý và lấy xe máy chở V cùng 04 bánh Heroine về cửa khẩu A Pa Chải, V đi bộ theo đường rừng đến địa phận huyện M thì gọi điện thoại cho em trai là Vàng A Q đi xe máy lên đón. V đã kể cho Q nghe việc mua nợ 04 bánh Heroine, về đến nhà V đem 04 bánh Heroine lên rừng giấu. Sáng ngày 08/12/2018 V gọi điện thoại cho T biết đã có 04 bánh Heroine và bảo T đến M để lấy, hai bên thống nhất giá là 130 triệu đồng/01 bánh Heroine. Khoảng 15 giờ ngày 08/12/2018 T gọi điện thoại cho V mang Heroine đến cầu N thuộc xã N, huyện M để trao đổi mua bán. V lên điểm cất giấu ma túy lấy 04 bánh Heroine và mượn xe máy của Vàng A M (là anh trai) mang Heroine đi bán; V bảo M và Q đi trước kiểm tra đường. V đi đến gần cây xăng thuộc xã M thì giấu ma túy vào bụi cây và dặn M, Q trông. V đi xe máy đến xã N đoạn rẽ đi xã P thì gặp T đứng cạnh xe ô tô Tắc xi. T và V vào trong xe xem tiền. Sau đó V lấy xe máy chở T đến chỗ giấu ma túy để xem Heroine, xem xong V treo túi đựng ma túy ở móc xe máy và bảo M, Q đi trước xem đường. V chở T đến khu vực bản M, xã M, huyện M V dừng xe cạnh đường để giao dịch mua bán Heroine thì bị tổ công tác của Bộ đội biên phòng phát hiện bắt quả tang cùng toàn bộ vật chứng, đối tượng tên là T đã kịp chạy thoát.

Tại cơ quan điều tra đã lập Hội đồng mở niêm phong xác định trọng lượng, trích lấy mẫu gửi giám định hồi 08 giờ 30 phút ngày 11/12/2018 của Cơ quan

Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Điện Biên có sự chứng kiến của bị cáo, người làm chứng. Cơ quan điều tra đã ra quyết định trưng cầu giám định số 80/QĐ ngày 11/12/2018, trưng cầu phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên giám định vật chứng thu giữ của Vàng A V có phải chất ma túy không? Là chất ma túy gì? Khối lượng bao nhiêu?

Tại bản kết luận giám định số: 132/GĐ-PC09 ngày 13/12/2018 của phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Điện Biên kết luận:

- 04 (Bốn) mẫu chất bột màu trắng được trích ra từ vật chứng thu giữ của Vàng A V gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine.

- Khối lượng 04 (Bốn) bánh chất bột màu trắng thu giữ của Vàng A V là 1.414,2 gam.

- Heroine nằm trong danh mục các chất ma túy STT: 9, Mục IA, Danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018.

Bản Cáo trạng số 18/CT-VKS-P1, ngày 16/4/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã quyết định truy tố bị cáo Vàng A V về tội “mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm vị đại diện Viện kiểm sát ngồi duy trì công tố vẫn giữ nguyên nội dung, quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51/BLHS tuyên phạt bị cáo Vàng A V tù chung thân về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”; không phạt bổ sung bằng tiền theo khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự đối với bị cáo vì bị cáo là người dân tộc thiểu số, gia đình khó khăn không có khả năng thi hành; tịch thu vật chứng để tiêu hủy; miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Luật sư bào chữa cho bị cáo nhất trí với nội dung và quyết định truy tố trong bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên và quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa về tội danh, điều luật áp dụng và các tình tiết giảm nhẹ; miễn phạt bổ sung, án phí đối với bị cáo. Tuy nhiên Luật sư đề nghị áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo, bởi bị cáo phạm tội lần đầu, gia đình thuộc hộ nghèo, là lao động chính trong gia đình.

Trong phần đối đáp: Quan điểm của Kiểm sát viên đồng thuận với quan điểm của Luật sư bào chữa cho bị cáo; về áp dụng tình tiết quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự do Hội đồng xét xử, cân nhắc áp dụng nhưng phải ghi rõ trong bản án.

Trong phần tranh luận bị cáo Vàng A V không tranh luận gì với Kiểm sát viên, không bổ sung thêm lời bào chữa của Luật sư bào chữa; nói lời sau cùng bị cáo chỉ xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa sơ thẩm ngày hôm nay bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát tỉnh Điện Biên đã truy tố và Kiểm sát viên vừa công bố là đúng. Lời khai nhận tội của bị cáo đã phù hợp với toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với biên bản phạm pháp quả tang hồi 20 giờ 00 phút ngày 08/12/2018, phù hợp với biên bản niêm phong; biên bản mở niêm phong trích lấy mẫu gửi giám định hồi 8 giờ 30 phút ngày 11/12/2018; phù hợp với các bản cung của bị cáo khai nhận tại Cơ quan điều tra từ những căn cứ nêu trên Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ xác định rằng: Ngày 08/12/2018 bị cáo Vàng A V đã có hành vi mua bán trái phép 1.414,2 gam Heroine và bị bắt quả tang. Hành vi đó của bị cáo Vàng A V đã phạm vào tội “Mua bán trái phép chất ma túy” tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự quy định:

“4. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù 20 năm, chung thân hoặc tử hình:

...

b) Heroine, Cocain, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng 100 gam trở lên.”

Vì vậy Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo Vàng A V về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, không oan, sai.

Trong hồ sơ còn thể hiện theo lời khai của bị cáo có đối tượng người đàn ông tên P ở bên Trung Quốc là người đã đưa 04 bánh Heroine cho bị cáo đem đi bán và người đàn ông dân tộc Mông tên là T ở tỉnh Lai Châu là người đặt mua Heroine với bị cáo. Do bị cáo không biết rõ lai lịch, địa chỉ cụ thể nên không có căn cứ để xác minh làm rõ.

- Đối với Vàng A M, Vàng A Q là người đi kiểm tra đường cho V mang 04 bánh Heroine đi bán, trong quá trình điều tra M và Q không có mặt tại địa phương, nơi cư trú. Cơ quan điều tra tiếp tục xác minh, nếu có dấu hiệu phạm tội sẽ xử lý sau là phù hợp.

[2] Xét về tính chất vụ án: Hành vi phạm tội của bị cáo trong vụ án mang tính chất đặc biệt nghiêm trọng quy định tại điểm d khoản 1 Điều 9 Bộ luật hình sự.

Bị cáo là người có đủ năng lực nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, song bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm hại đến chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của nhà nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Bị cáo mua bán trái phép chất ma túy nhằm mục đích là để kiếm lời, do đó Hội đồng xét xử cần áp dụng một hình phạt thỏa đáng đối với bị cáo mới có tác dụng phòng ngừa, giáo dục chung cho cả cộng đồng và xã hội.

- Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh kinh tế gia đình bị cáo khó khăn, không có khả năng thi hành. Hội đồng xét xử không áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự về phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo.

[3] Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ đối với bị cáo: Trước khi phạm tội bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội; bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống vùng đặc biệt khó khăn, do đó bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự khi cân nhắc quyết định hình phạt được quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Quan điểm của Kiểm sát viên: Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251 và điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo và tuyên bố bị cáo phạm tội mua bán trái phép chất ma túy, xử phạt bị cáo Vàng A V mức án tù chung thân, không phạt bổ sung bằng tiền, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo. Hội đồng xét xử thấy có căn cứ cần chấp nhận.

- Quan điểm của Luật sư bào chữa nhất trí về tội danh, điều luật áp dụng như quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa và đề nghị áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; Hội đồng xét xử thấy là phù hợp, có căn cứ chấp nhận.

[5] Vật chứng trong vụ án: Hội đồng xét xử cần áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Vật chứng tịch thu, tiêu hủy: Toàn bộ số ma túy loại hàng cấm lưu thông là vật chứng vụ án; 01 chiếc túi ba lô giả da màu đen.

- Vật chứng tịch thu sung ngân sách nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động màn hình cảm ứng, nhãn hiệu NOKIA.

[6] Về án phí: Cần căn cứ các Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án bị cáo sống vùng đặc biệt khó khăn, gia đình thuộc hộ nghèo cần miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[7] Quyết định tố tụng, hành vi tố tụng: Tại phiên tòa bị cáo Vàng A V, người tham gia tố tụng không có khiếu nại về các quyết định tố tụng, hành vi tố

tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định tố tụng, hành vi tố tụng trong quá trình tiến hành tố tụng là hợp pháp, đúng quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

1. Tuyên bố: Bị cáo Vàng A V phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Vàng A V tù **Chung thân**, thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (Ngày 08/12/2018).

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

**** Tịch thu tiêu hủy:***

- 01 (một) hộp bìa cát tông hình hộp chữ nhật, tất cả các mặt được dán bằng giấy trắng, mặt trước của hộp được dán mảnh giấy có dòng chữ đánh máy: “Vật chứng còn lại vụ: Vàng A V - sinh năm 1996, cư trú tại: B, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. Bị phòng PCMT và TP Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên phối hợp với Đoàn biên phòng Nậm Kè, bắt quả tang về hành vi: Mua bán trái phép chất ma túy, xảy ra ngày 08/12/2018 tại bản M, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. Đã cân xác định trọng lượng ngày 11 tháng 12 năm 2018. Vật chứng gồm: Bánh số 1 = **357,2** gam, trích mẫu gửi giám định, kí hiệu M1 = 2,03 gam, còn lại = 355,17 gam; bánh số 2 = **357,5** gam, trích mẫu gửi giám định, kí hiệu M2 = 1,5 gam, còn lại = 356 gam; bánh số 3 = **348** gam, trích mẫu gửi giám định, kí hiệu M3 = 1,75 gam, còn lại = 346,25 gam; bánh số 4 = **351,5** gam, trích mẫu gửi giám định, kí hiệu M4 = 2,01 gam, còn lại = 349,49 gam. Tổng trọng lượng 04 bánh chất bột màu trắng = **1.414,2** gam; tổng trích mẫu gửi giám định = 7,29 gam, tổng trọng lượng còn lại = **1.406,91** gam (nghi Heroine)”. Các mặt còn lại của hộp niêm phong có các chữ ký của: Nguyễn Tiến Nguyên, Ngô Thị Thảo, Hoàng Xuân Liễu, Lò Văn Thanh, Vàng A V cùng dấu niêm phong màu đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh Điện Biên. Toàn bộ hộp niêm phong được dán phủ kín một lớp băng dính trong suốt để bảo vệ.

- 01 (một) túi ba lô màu đen giả da đã cũ rách.

**** Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước:***

- 01 (một) điện thoại di động màn hình cảm ứng, nhãn hiệu NOKIA, điện thoại cũ, vỡ đã qua sử dụng (không kiểm tra máy móc bên trong).

(Theo biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT và Cục thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên ngày 16/4/2019)

4. Về án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

5. Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội để xem xét theo trình tự phúc thẩm trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (Ngày 12/6/2019).

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- UBND xã M (Thông báo);
- Phòng HC Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Sùng A Xà